

Asennus- ja käyttöohje



FIN

Lue ennen kokoamista ja käyttöönottoa!

Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen saattaa haitata laitteen toimintaa tai vahingoittaa laitetta tai aiheuttaa muita esine- tai henkilövahinkoja.

Lue ennen asentamista ja käyttöönottoa tämän ohjeen asianomaiset kappaleet. Noudata esitettyä työvaiheiden järjestystä ja noudata niiden turvallisuusohjeita.

Tämä ohje on osa tuotetta. Säilytä se siksi aina tuotteen lähettyvillä ja luovuta se tuotteen mukana seuraavalle käyttäjälle.



SVERIGE

Landmann Skandinavia AB
Storgatan 70
568 32 Skillingaryd

Tel: +46 - 370 - 693580

Fax: +46 - 370- 49580

e-mail:

landmann@landmann.se

hemsida: www.landmann.se

FINLAND

Landmann Finland Oy
Laulukuja 4
PO. Box 1
SF-00421 Helsinki

Tele: +358 - 947 709 30

Fax: +358 - 947 709 350

e-mail:

landmann@landmann.fi

hemsida: www.landmann.fi

NORGE

Landmann Norge A/S
Sandstuveien 60A
N-1184 Oslo

Tele: +47 - 23165010

Fax: +47 - 23165011

e-mail:

landmann@landmann.no

hemsida: www.landmann.no

DANMARK

Landmann Danmark A/S
Kastanievej 30
DK-2670 Greve

Tele: +45 - 5944 7414

Fax: +45 - 5944 7441

e-mail:

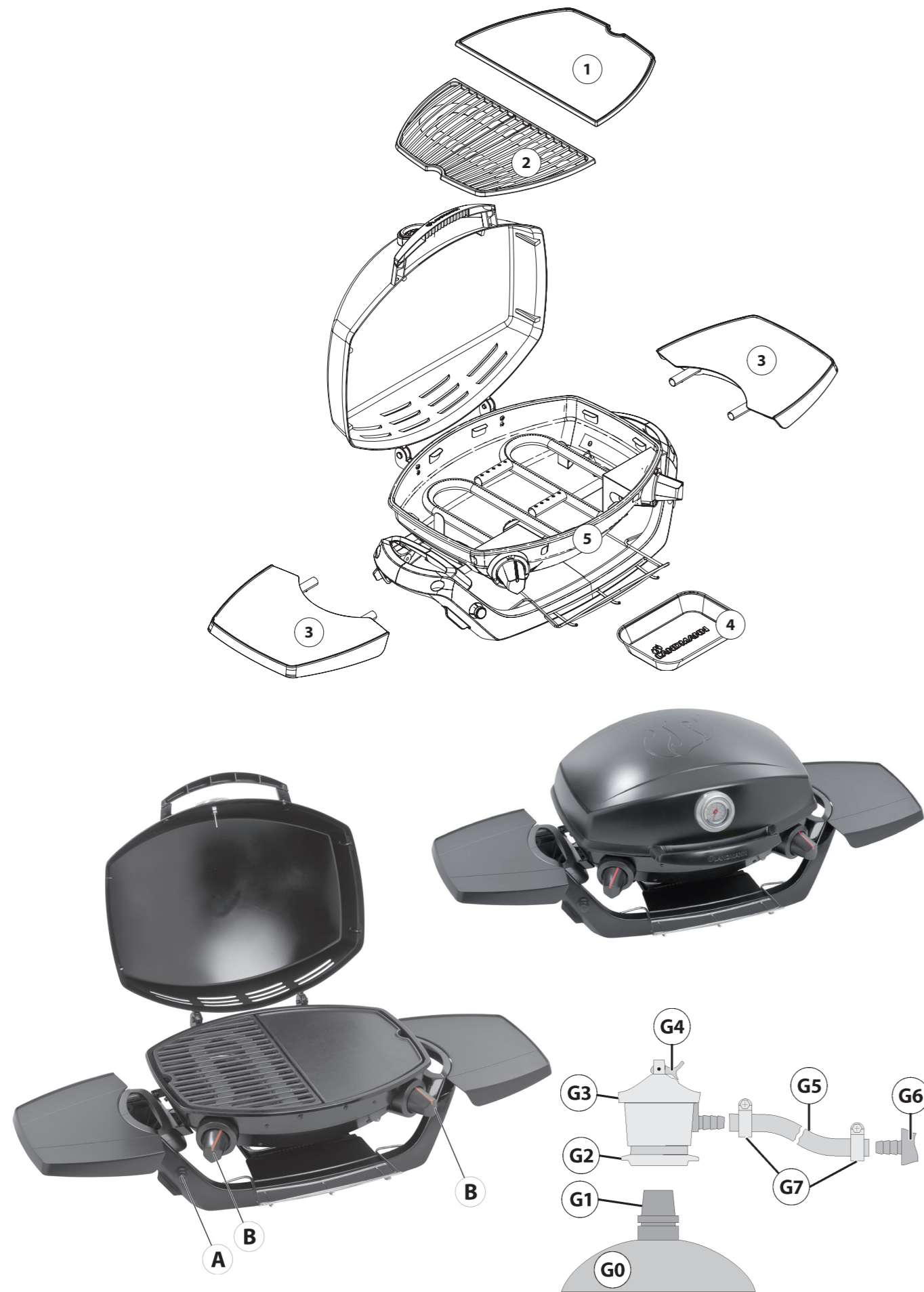
landmann@landmann.se

hemsida: www.landmann.dk

Kotisivuiltamme löydät Uutuuksia, Tarvikkeita, Vihjeitä yms..

FIN

VERSION: 12065FIN
STAND: #161-2011
AUSGABE: 11/10 UT



- Ⓓ EG Konformitätserklärung
- ⒼⒺ EG Declaration of Conformity
- Ⓕ Déclaration de Conformité' CE
- ⒺⒻ EC Conformiteitsverklaring
- Ⓔ Declaracion CE de Conformidad
- Ⓐ Declaração de conformidade CE
- Ⓔ EC Konformitetsförklaring
- ⒺⒻ EC Yhdenmukaisuusilmoitus
- Ⓔ EC Konformitetserklæring
- ⒺⒻ EC Заявление о конформности
- ⒺⒻ Izjava o Konformnosti CE

- ⒺⒻ Declarat ie de conformitate CE
- ⒺⒻ AT Uygunluk Deklarasyonu
- ⒺⒻ EC Δήλωση περι της ανταπόκρισης
- ⒺⒻ Dichiarazione di conformità CE
- ⒺⒻ EC Overensstemmelseserklæring
- ⒺⒻ EU prohlášení o konformite
- ⒺⒻ EU Konformkijelentés
- ⒺⒻ EU Izjava o skladnosti
- ⒺⒻ Oświadczenie o zgodności z normami Europejskiej Wspólnoty
- ⒺⒻ Vyhášení EU o konformite



Der Unterzeichnende erklärt im Namen der Firma die Übereinstimmung des Produktes.

The undersigned declares in the name of the company that the product is in compliance with the following guidelines and standards.

La soussigné déclare au nom de l'entreprise la conformité du produit avec les directives et normes suivantes.

De ondertekenaar verklaart in naam van de firma dat het product overeenstemt met de volgende richtlijnen en normen.

El abajo firmante declara, en el nombre de la empresa, la conformidad del producto con las directrices y normas siguientes.

O signatário declara em nome da firma a conformidade do produto com as seguintes directivas e normas.

Undertecknad förklarar i firmans namn att produkten överensstämmer med följande direktiv och standarder.

Allekirjoittanut ilmoittaa liikkeen nimissä, että tuote vastaa seuraavia dirktiivejä ja standardeja.

Undertegnede erklærer på vegne av firmaet at produktet samsvarer med følgende direktiver og normer.

Подписавшийся подтверждает от имени фирмы что настоящее изделие соответствует требованиям следующих нормативных документов.

Ovim izjavljujemo da u daljnjem tekstu opisani proizvod na osnovu njegovog koncipiranja i načina gradnje, kao i od Landmann-Peiga u prodaju puštena izvedba odgovara poznatim, osnovnim sigurnosnim i zdravstvenim zahtjevima EG smjernica.

Subsemnatul declară în numele firmei că produsul corespunde următoarelor directive și standarde.

Imzalaman kişi, firma adına ürünün aşağıda anılan yönetmeliklere ve normlara uygun olduğunu beyan eder.

En ονδματι της εταιρείας δηλώνει ο υπογεγραμμένος την συμφωνία του προϊόντος προς τους ακόλουθους κανονισμούς και τα ακόλουθα πρότυπα.

Il sottoscritto dichiara a nome della ditta la conformità del prodotto con le direttive e le norme seguenti.

På firmaets vegne erklærer undertegnede, at produktet imødekommer kravene i følgende direktiver og normer.

Ni e podepsany jménem firmy prohía uje, e výrobek odpovídá následujícím směrnicím a normám.

Az aláíró kijelenti, a cég nevében a termék megegyezését a következő irányvonalakkal és normákkal.

Podpisani izjavljam v imenu podjetja, da je proizvod v skladnosti s slede čimi smernicami in standardi.

Niżej podpisany oświadcza w imieniu firmy, że produkt jest zgodny z następującymi wytycznymi i normami.

Podpisující závazně prohlašuje v mene firmy, že tento výrobek je v súlade s nasledovnými smernicami a normami.

98/37/EG

73/23/EWG

97/23/EG

89/336/EWG

90/396/EWG

89/686/EWG

87/404/EWG

R&TTED 1999/5/EG

2000/14/EG: LWM.....dB(A); LWA.....dB(A)

90/396/EWG

DIN EN 498 (Oktober 2009)

Osterholz-Scharmbeck, den 18.10.2010

Jens Keil

Sisällysluettelo

| | |
|--|----|
| Toimitukseen sisältyy..... | 6 |
| Osat..... | 6 |
| Käyttötarkoitus..... | 6 |
| Käyttö..... | 6 |
| Määräysten mukainen käyttö..... | 6 |
| Muu kuin määräysten mukainen käyttö..... | 6 |
| Takuu ja takuun raukeaminen..... | 6 |
| Turvallisuusohjeet..... | 7 |
| Käytetyt ohjeet..... | 7 |
| Jäljelle jääneet vaarat..... | 7 |
| Asennus..... | 9 |
| Kaasupullon liittäminen ja irrottaminen..... | 9 |
| Tärkeitä ohjeita kaasun liittamisestä..... | 9 |
| Tarvittavat osat ja työkalut..... | 10 |
| Kaasupullon liittäminen..... | 10 |
| Kaasupullon irrottaminen..... | 10 |
| Käyttö..... | 10 |
| Grillin käyttöön ottaminen..... | 10 |
| Grilliyksikön polttimien sytyttäminen..... | 11 |
| Grillin säilyttäminen..... | 11 |
| Puhdistaminen..... | 12 |
| Huolto..... | 12 |
| Ympäristön huomioon ottaminen ja grillin hävittäminen..... | 12 |
| Elektroninen sytytin..... | 12 |
| Vianetsintä ja vikojen korjaus..... | 13 |
| Tekniset tiedot..... | 14 |
| Varusteet (valinnainen)..... | 15 |

Toimituksen sisältö

| Nro * | Määrä | Osa |
|-------|-------|------------------------------|
| 1 | 1 | Grillilevy |
| 2 | 1 | Grilliritilä |
| 3 | 2 | Sivupöytä |
| 4 | 1 | Alumiininen rasvankeruuastia |
| 5 | 1 | Grilliyksikkö |

* katso auki taitettava sivu

Osat

| Nro * | Osa | Toiminta |
|-------|-----------------------------------|---|
| A | Elektroninen sytytin | Sytyttää kaasun, joka virtaa polttimeen, kun liekinsäädin (B) on auki. |
| B | Liekinsäädin | Täytä poltin sytyttämistä varten kaasulla (paina, käännä "isolle liekille" ja pidä painettuna). Säädä sytyttämisen jälkeen polttimen lämpö (käännä). |
| G0 | Kaasupullo | Polttoainesäiliö |
| G1 | Pulloventtiili | Erottava turvalaite; avaa (käännä vasemmalle, vastapäivään) ja sulje kaasun tulo (käännä oikealle, vastapäivään). |
| G2 | Lukitse rengas vähensventtiilillä | Kaasupullo ja irrota (vedä rengas) |
| G3 | Paineenalenin | Kaasun paineen pienentäminen |
| G4 | Vipu kaasun | Guard, avaa kaasun (vipu ylös) ja close (alas). |
| G5 | Kaasuletku | Johtaa kaasun polttimeen |
| G6 | Asettamisen jäsen | Kaasutoimitukset säädellä kaasun säätöventtiili (B) |
| G7 | Letkunkiristin | Kaasuletku |

* katso auki taitettava sivu

Toiminta

Kun pullon venttiili (G4) ja liekinsäädin (B) ovat auki, kaasu virtaa kaasuletkun (G5) ja säätimen kautta polttimeen (14).

Elektronista sytytintä (A) painettaessa polttimen sytytystulppa tuottaa kipinöitä, jotka sytyttävät kaasun.

Kun avaat toisen polttimen säätimen, siihenkin virtaa kaasua. Viereisen polttimen kaasuliekki sytyttää kaasun.

Kaasun tuloa (= lämpötehoa) voidaan säätää ja kaasun syöttö voidaan sulkea säätimillä (B).

Käyttö

Määräystenmukainen käyttö

Grilli on tarkoitettu käytettäväksi ulkotiloissa. Sitä käytetään määräysten mukaisesti, kun sitä käytetään vain grillattavien ruokien valmistamiseen, ja grillatessa noudatetaan kaikkia ohjeita.

Vain kuluttajakäyttöön!

Muu kuin määräystenmukainen käyttö

Muu kuin määräystenmukainen sekä käyttötarkoituksen ylittävä käyttö ei ole sallittu. Tämä koskee erityisesti seuraavia järkevästi ennakoitavia väärää käyttötapoja:

- Älä käytä grillissä puuhiiliä tai muuta polttoainetta kuin nestekaasua (propaani-butaani).
- Älä käytä grilliä lämmittimenä.
- Älä käytä grilliä muiden kuin grillattavaksi sopivien elintarvikkeiden kuumentamiseen..

Takuu ja takuun raukeaminen

Grilli on valmistettu suunnitteluvaiheessa vallinneen tekniikan yleisten periaatteiden sekä CE-merkin vaatimusten mukaisesti. Intertek Testing Services Ltd. (ITS) on tarkastanut ja hyväksynyt sen (tarkastusnumero: katso tekniset tiedot). Grilli on lähetetty toiminnaltaan ja turvatekniikaltaan moitteettomassa kunnossa.

LANDMANN myöntää lakisääteisen takuun lisäksi kannen läpiruostumista koskevan laajennetun laatu- ja kestävyystakuun, jonka pituus on 5 vuotta.

Väriin muutokset, vähäinen ruoste tai liekkien kanssa kosketuksissa olevien osien (grilliritilä, polttimet, polttimen suojuus, sytytystulpat) pienet muodonmuu-

tokset eivät vaikuta toimintaan eivätkä siksi kuulu takuun piiriin.

Takuu raukeaa ja vastuu siirtyy käyttäjälle:



- jos grilliä ei käytetä määräysten mukaisesti.
- jos grilliä käytetään havaituista vaurioista huolimatta tai epätäydellisesti asennettuna.
- jos grilliin on tehty teknisiä muutoksia.
- jos käytetään tarvikkeita, joita ei ole hyväksytty nimenomaan tätä grilliä varten (kysy tarvittaessa grillin myyjältä tai maahantuojalta).
- jos ei käytetä LANDMANNin alkuperäisiä varaosia.
- Säilytä kuitti mahdollisia takuuvaatimuksia varten.

Turvallisuusohjeet


Ohjeiden merkintä

Tässä ohjeessa on käytetty seuraavia kuvia ja huomio-osanoja huomauttamaan vaaratilanteista ja kertomaan tärkeistä tiedoista:

Turvallisuusohjeet

| Kuva ja huomiosana | Ilmoittaa, että... |
|---|--|
|  vaara | ... olemassa on mahdollinen vaara, joka voi vahingoittaa vakavasti henkilöitä tai esineitä, jollei mainittuja toimenpiteitä suoriteta. |
|  Huomio | ... olemassa on mahdollinen vaara, josta voi seurata esinevahinkoja, jollei mainittuja toimenpiteitä suoriteta. |

Käyttöohjeet

| Kuva | Ilmoittaa, että... |
|---|--|
|  | ... kyseessä on hyödyllinen toiminto tai vinkki. |

Jäljelle jääneet vaarat



Vaara: Kuumia pintoja ja osia

Grillin jotkut osat, erityisesti grilliyksikön ympäristössä olevat, kuumenevat grillin toimiessa erittäin kuumaksi..

Mahdollisia seuraamuksia:

- Grilliyksikön ympäristön osien koskettaminen voi polttaa pahasti..
- Tulipalon vaara, jos grillin lähellä on palavia materiaaleja tai aineita.

Turvatoimenpiteet ennen grillausta:

- Valitse sijaintipaikka siten, että
- grillin lähetyvillä ei ole palavia materiaaleja tai aineita ja että niitä ei voi sinne päästä. Pidä palaviin aineisiin vähintään etäisyys 2 m päällä ja 1 m sivuilla. Etäisyys muihin kuin herkästi syttyviin aineisiin, esim. rakennuksen seiniin: vähintään 0,25 m.
 - grilli on tasaisella, riittävän suurella alustalla. Grilliä ei saa siirtää käytön aikana.

Turvatoimenpiteet grillaamisen aikana:

- Käytä grillaushansikkaita.
- Älä koskaan jätä grilliä valvomatta. Varmista erityisesti, että grillin lähetyvillä ei ole lapsia eikä kotieläimiä.

**Vaara: Kaasu syttyy helposti**

Nestekaasu on herkästi syttyvää ja se palaa räjähdysmäisesti.

Mahdollisia seuraamuksia:

- Vakavia henkilö- tai esinevahinkoja, jos ulos virtaava tai kertynyt kaasu syttyy valvomattomasti.

Suojatoimenpiteet:

- Käytä grilliä vain ulkona ja paikassa, jossa on hyvä ilmanvaihto.
- Suojaa kaasupullo ja kaasuletku suoralta auringonvalolta ja muilta lämmönlähteiltä (maks. 50 °C). Erytisesti on huolehdittava siitä, että kaasuletku ei kosketa grillin kuumia osia.
- Sulje kaasupullon venttiili välittömästi aina käytön jälkeen.
- Varmista kaasupulloa liittäessäsi, että ympäristössä ei ole 5 m säteellä sytytyslähteitä.
- Erytisesti: älä sytytä avotulta, älä tupakoi äläkä kytke päälle sähkölaitteita (lamppuja, soittokelejä jne.) (voi muodostaa kipinöitä).
- Tarkasta aina ennen käyttöönottoa, että kaikki kaasua johtavat liitännät ovat tiiviitä ja vuotoittomia.
- Vaihda tarvittaessa letku, joka on kansallisten määräysten mukainen.

Jos kaasua johtavissa on vuotoja tai vikaa, grilliä ei saa käyttää. Varmista myös, että esim. hyönteiset eivät ole tukkineet letkuja tai venttiilejä, koska silloin vaarallinen takatuli on mahdollinen.

- Kun sytytät liekkiä, älä kumarru grillauspinnan ylle, sillä grillikaukaloon mahdollisesti kertynyt kaasu voi hulmahtaa.

Tästä syystä **älä** myöskään sytytä sammunutta liekkiä heti, vaan:

- Käännä kumpikin säädin (B) asentoon OFF, jolloin kaasun tulo keskeytyy.
- Odota 3 minuuttia. jolloin mahdollisesti kertynyt kaasu on poistunut.
- Sytytä polttimet vasta sitten uudelleen (katso luku "Käyttö").

**Vaara: Kaasu syrjäyttää hapen**

Nestekaasu on raskaampaa kuin happi. Siksi se kertyy lähellä maanpintaa ja syrjäyttää siellä happea.

Mahdollisia seuraamuksia:

- Tukehtuminen hapen puutteeseen, jos kaasu pääsee näin keskittymään.

Suojatoimenpiteet:

- Käytä grilliä vain ulkotiloissa ja maan pinnan yläpuolella (eli ei maanpinnan alla olevissa syvennyksissä) ja varmista hyvä ilmanvaihto.
- Sulje kaasupullon venttiili välittömästi aina käytön jälkeen.
- Älä koskaan jätä grilliä valvomatta. Jos liekki sammuu, sytytä se välittömästi uudelleen tai sulje kaasupullo.
- Tarkasta aina ennen käyttöönottoa, että kaikki kaasua johtavat liitännät ovat tiiviitä ja vuotoittomia.
- Vaihda tarvittaessa letku, joka on kansallisten määräysten mukainen.

Jos kaasua johtavissa on vuotoja tai vikaa, grilliä ei saa käyttää.

Kun grilli on pidempään käyttämättä, irrota kaasupullo ja säilytä sitä asianmukaisesti:

- Varusta kaasupullon venttiili lukkomutterillä ja suojakorkilla.
- Älä säilytä kaasupulloa maanpinnan alapuolella olevissa tiloissa, porraskäytävissä, eteisissä, läpikulkuväylillä tai rakennusten sisäänkäynnissä äläkä niiden lähetyillä.
- Säilytä kaasupullo – myös tyhjänä – aina pystyasennossa!

Asennus

Tässä muutama ohje, joiden avulla saat grillin helposti ja asianmukaisesti asennettua:

- Tarkasta toimituksen sisältö asettamalla kaikki osat havainnollisesti tyhjälle pöydälle (pidätämme oikeuden pienempiin teknisiin muutoksiin, kuten pienten osien määrä).
- Jos tehtaalla suoritetusta tarkastuksesta huolimatta jotakin puuttuu, ota yhteyttä asiakaspalveluumme (ks. viimeinen sivu). Autamme mielellämme.



Asennuksen vaiheiden kuvat ovat tämä ohjekirjan lopussa.

Kaasupullon liittäminen ja irrottaminen

Tärkeitä ohjeita kaasun liittämisestä



Vaara: Kaasu voi syttyä

Nestekaasu on herkästi syttyvää ja se palaa räjähdysmäisesti.

Mahdollisia seurauksia:

- Vaikeita henkilö- tai esinevahinkoja, jos ulosvirtaava kaasu syttyä valvomattomasti.

Suojatoimenpiteet:

- Valitse grillille sopiva sijoituspaikka. Varmista, että ...
 - grillin lähetyillä ei ole palavia materiaaleja tai aineita ja että niitä ei voi sinne päästä. Vähimmäisetäisyys palaviin materiaaleihin ja aineisiin: 2 m yläpuolella ja 1 m sivuilla; etäisyys muihin huonosti syttyviin materiaaleihin ja aineisiin: vähintään 0,25 m.
 - grilli on tasaisella, riittävän suurella alustalla. Grilliä ei saa työntää käytön aikana.
 - Aseta kaasupullo grillin viereen.
 - Pidä pullo aina pystyasennossa.
 - Kaasuletku ei saa olla taittunut eikä kireä.
- Tarkasta, että paineenalentimessa (G3) on tiiviste ja että se on kunnossa. Älä käytä ylimääräisiä tiivisteitä.
- Varmista kaasupulloa liittäessäsi, että sen ympäristössä ei ole syttymislähteitä 5 m säteellä.
- Erityisesti älä sytytä avotulta, älä tupakoi äläkä kytke virtaa sähkölaitteisiin (laitteet, valaisimet ovikellot jne.) (voivat kipinöidä).
 - Vaihda tarvittaessa letku, joka on kansallisten määräysten mukainen.

Tarvittavat osat ja työkalut

- 17 mm:n ruuvitaltta (kiintoavain SW17)
- Kaasupullo

Tavallinen leirintäkäyttöön tarkoitettu kaasupullo täyttöpainoltaan 3, 5 tai 11 kg (esim. harmaa propaanikaasupullo). Näitä saa rautakaupasta tai huoltoasemilta.

Vuodonetsintäaine

- Vuodon etsintävälineillä havaitset mahdolliset kaasujärjestelmän vuodot. Niitä saa rautakaupoista ja huoltoasemilta. Noudata aineen käyttöohjeita.

Grillin mukana toimitetaan seuraavat osat. Ne ovat sen maan normien mukaiset, joihin LANDMANNin tuotteita toimitetaan.

Paineenalennin (kiinnitetty kaasuletkuun).

CE:n hyväksymä riittävän pitkä (enint. 1,5 m) kaasuletku, joka voidaan asentaa taivuttamatta.

- Paineenalennin (kiinnitetty kaasuletkuun)
Pysyvästi säädetty ja :n hyväksymä paineenalennin, enint. 1,5 kg/h, käyttöpaine 30 mbar, sopii käytettävään kaasupulloon.

Liitä kaasupullo

1. Kiristä rengas (G2) on paineensäädin (G3) ja laittaa paineensäädin on säiliön venttiili (G1). Paina lukkorengas (G2) alas.
2. Tarkista oikea liitântä vetämällä paineensäädin (G3) ylös. (Non-lukitusrengasta (pull G2)!)
3. Paineensäädin ei pidä siitä pullon venttiili (G1) rakasta.
4. Tarkista liitântä paineenalennin (G3) - kaasuletku (G5) on kiinnitetty, käännä ruuvi letkunside (G7) ruuvimeisselillä.
5. Tarkista linkin samalla tavalla kaasuletku (G5) - säätämällä jäsen (G6).
6. Open (G4 paina vipua ylöspäin) säiliön venttiili ja tarkista kaupallinen vuoto tarkoittaa sitä, että kaikki liitokset ovat tiiviitä.
7. Ohjeet vuodon havaitseminen huom! Vuototestin kanssa avotulen käyttö on kielletty. Vuototestin korva ei ole varmaa.
8. Jos vuodot välittömästi sulkea pullon venttiili (vipu G4 paina alas) ja kiristä tai vaihda vuotavat vuotaa osittain. Toista vuototesti.
9. Sulje kaasupullon venttiili kun ei grillataan heti (G4 paina alas).



Voit myös käyttää retkikaasupullosarjaa 12067 (lisävaruste) retkikaasupullon liittämiseen. Katso lisätietoja retkikaasupullosarjan dokumentaatiosta.

Kaasupullon irrottaminen

1. Liitä (G4 Paina alas) säiliön venttiili.
2. Kiristä rengas (G2) on paineensäädin (G3) ja irrota paineensäädin.
3. Laita säädin (G3) ja kaasuletku (G5) mukaan grilli. Varmista, että kaasu ei ole mutkalla tai kiertynyt.
4. Oikein säilytä kaasupullo:
 - Kaasupullon venttiili toimitetaan suojus.
 - Kaasupullo myymälä huonetta maanpinnan alapuolella, porrashuoneissa, käytävillä, käytävien ja kohtia rakennuksissa ja niiden läheisyydessä.
 - Kaasupullot - myös tyhjat - aina säilyttää pystyasennossa!

Käyttö



Huomio:

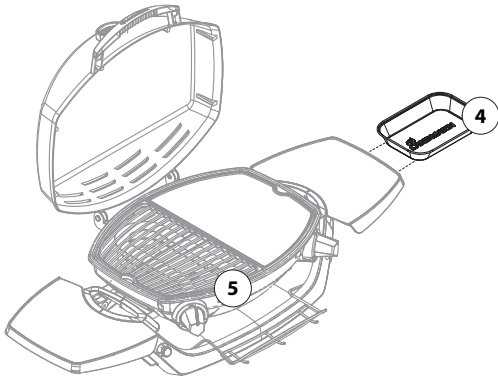
Huomioi sivupöytien suurin kantavuus (katso Tekniset tiedot). Grilli voi vaurioitua, jos asetat liian painavia kuormia sivupöydille.

Grillin käyttöön ottaminen

1. Tarkasta, että ...
 - grillin lähetyvillä ei ole palavia materiaaleja tai aineita ja että niitä ei voi sinne päästä. Vähimmäisetäisyys palaviin materiaaleihin ja aineisiin: 2 m yläpuolella ja 1 m sivuilla; etäisyys muihin kuin herkästi syttyviin materiaaleihin ja aineisiin: vähintään 0,25 m.
 - grilli on tasaisella, riittävän suurella alustalla. Grilliä ei saa siirtää käytön aikana.
 - grilli on kokonaan asennettu eikä siinä ole havaittavia vikoja.
2. Avaa grilliyksikön kansi, jotta sen alle ei kertyisi kaasua.
3. Avaa pulloventtiili (käännä G1 vasemmalle, vastapäivään).
4. Tarkasta, että kaasujärjestelmässä ei ole vuotoja. Sulje muussa tapauksessa pulloventtiili (käännä

G4 oikealle, myötäpäivään).

5. Aseta alumiinin rasvankeruuastia (4) grilliysikön (5).



Grilliysikön polttimien sytyttäminen



Vaara: Kaasun hulmahtaminen sytytettäessä

Jos grillikaukalossa on palamatonta kaasua, se hulmahtaa sytytettäessä.

Mahdollisia seuraamuksia:

Vakavia loukkaantumisen tai omaisuusvahinkoja.

Suojatoimenpiteet:

- **Älä** kumarru grillin päälle sytyttäessäsi kaasuliekkiä.
- Kun liekki on sammunut, **älä** sytytä heti, vaan:
 - Käännä kumpikin säädin (B) asentoon OFF, jolloin kaasun tulo keskeytyy.
 - Odota 3 minuuttia, jolloin mahdollisesti kertynyt kaasu on poistunut.
 - Sytytä polttimen vasta sitten uudelleen.

1. Avaa grilliysikön kansi.
Pysy seuraavien vaiheiden aikana mahdollisimman kaukana grillikaukalosta.
2. Paina säädintä (B) ja käännä se vastapäivään asentoon HIGH ("suuri liekki"). Pidä se painettuna tässä asennossa.
3. Paina sytytintä (A), kunnes kaasu syttyy.
Sytytin toimii, kun näet kipinöitä.
4. Paina toisen polttimen säädintä (B) ja käännä vastapäivään asentoon HIGH ("suuri liekki"). Pidä se pari sekuntia painettuna tässä asennossa.
5. Viereisen polttimen liekki sytyttää kaasun.
6. Sulje kansi ja anna grillin kuumentua täydellä teholla.

Kun käytät grilliä ensimmäisen kerran, kuumenna sitä noin 20 minuuttia, jolloin elintarvikekelpoinen maalaus kovettuu (samoin kuin otettaessa uuni käyttöön).
Kun grilli on kuuma, käännä säätimet (B) halutun lämpötehon asentoon (liekin koko).
7. Voit nyt asettaa ruoan grillausritilälle. Suosittelemme uunikintaiden ja muiden lämmöltä suojaavien käsineiden käyttöä.

Sammuta polttimet (liekki) kääntämällä säätimet (B) vastapäivään asentoon OFF.

Kaasun tulo keskeytyy vasta, kun kaikki säätimet ovat asennossa OFF.

Grillin säilyttäminen

1. Sulje kaasupullon venttiili välittömästi aina käytön jälkeen (käännä G1 oikealle, myötäpäivään).
2. Paina kaikkia säätimiä (B) ja käännä myötäpäivään asentoon OFF.
3. Odota, kunnes kaikki osat ovat jäähtyneet ja puhdista sitten kaikki likaiset osat. (katso luku Puhdistaminen)
4. Sulje kansi.
5. Kun grilli on pidempään käyttämättä:
Irrota kaasupullo (ks. kappale Kaasupullon irrottaminen).
Säilytä grilliä kuivassa paikassa.

Puhdistaminen

Grilli



VAROITUS: Palovamman vaara puhdistettaessa kuumaa grilliä

Käytön aikana grillin osat kuumenevat hyvin kuumiksi. Anna grillin jäähtyä täysin ennen puhdistamista. Käytä suojakäsineitä.



Huomio: Grillin sytytystulpat voivat vääntyä

Polttimen sytytystulppa voi vääntyä tai katketa puhdistettaessa. Polttimen kaasu ei silloin syty. Puhdista polttimen ympäristö erityisen varovasti.

Saat grillistä eniten iloa, kun puhdistat sen heti jokaisen käyttökerran jälkeen – kun kaikki osat ovat jäähtyneet – puhdistusaineella, harjalla ja rievulla. Myöhemmin liian kuivuttua puhdistaminen on huomattavasti vaativampaa.

Kaasujärjestelmä

Polttimen kaulojen kaasusuuttimet voidaan puhdistaa tarvittaessa neulalla.



Vaara: Tulipalon ja räjähdysvaara

Vain koulutettu henkilö saa puhdistaa muut kaasuja johtavat osat.

Älä pura säätimiä!

Huolto

Grilli on huoltovapaa. Siitä huolimatta se on tarkastettava säännöllisin väliajoin. Tarkastusvälit riippuvat käyttöiheydestä ja ympäristöolosuhteista, joissa grilliä käytetään.

Grilli

- Tarkasta, onko poltin likainen tai tukkeutunut. Tarkasta erityisesti, jokaisen poltinputken sivujen ilman tuloaukot ovat auki. Puhdista aukot tarvittaessa esimerkiksi piippurassilla.
- Likainen poltin vähentää grillin tehoa ja voi johtaa kaasun vaaralliseen syttymiseen polttimen ulkopuolella.
- Tarkasta, että kaikki grillin osat ovat tallella ja asennettuina (silmämääräisesti).
- Tarkasta, että kaikki liitännät ovat tallella ja kiristettyinä, kiristä tarvittaessa.

Kaasujärjestelmä

Kaasujärjestelmä on tarkastettava joka kerta, kun kaasupullo liitetään (ks. kappale Kaasupullon liittäminen ja irrottaminen).

Vaihda tarvittaessa letku, joka on kansallisten määräysten mukainen.

Ympäristön huomioon ottaminen ja grillin hävittäminen

Noudata siisteyttä käsitellessäsi grilliä ja hävittäessäsi jätteitä.

Hävitä grilli purkamalla se pieniin osiin. Vie metallit ja muovit kierrätykseen.

Noudata paikallisia määräyksiä.

Elektroninen sytytin

Grillissä on paristokäyttöinen elektroninen sytytin, jolla grillien polttimiin virtaava kaasu sytytetään.

Sytyttimen käyttöä varten tarvitaan AAA-kokoinen paristo (ei sisälly toimitukseen).

Toiminto

Kun painat sytytyspainiketta, polttimen sytytystulpan kipinät sytyttävät sisään virtaavan kaasun. Sytytin toimii, kun näet kipinöitä. Jos et kuulu kipinöintiä, paristo on vaihdettava.

Turvallisuusohjeet

- Käytä vain AAA-kokoisia paristoja ja asenna oikein päin (katso kuva).
- Poista paristo, kun grilli on pitkään käyttämättä.
Kaikki paristot voivat vuotaa. Vuotavat hapot voivat vahingoittaa grilliä. Paristoista vuotavat nesteet syövyttävät ihoa. Käytä haponkestäviä käsineitä, kun poistat vuotaneita paristoja.
- Älä yritä ladata paristoja uudelleen äläkä altista niitä suurille lämpötiloille, koska paristot voivat räjähtää.

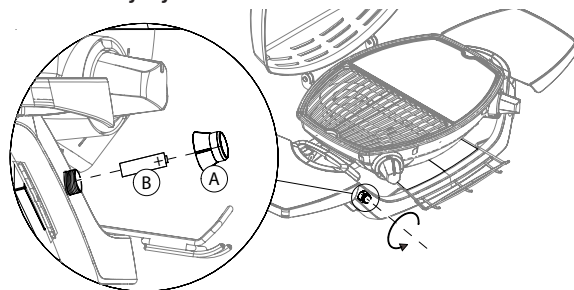
Pariston asentaminen

Toimi näin:

1. Kierrä sytytinpainikkeen hattu (A) irti vastapäivään.
2. Aseta uusi paristo (koko AAA) paikalleen oikein päin (katso kuva).
3. Kiinnitä sytytinpainikkeen hattu (A) takaisin paikalleen.

Ympäristön huomioon ottaminen ja grillin hävittäminen

Eurooppalaisen lainsäädännön mukaan se on toimitettava erityiseen talteenottojärjestelmään.



Vianetsintä ja vikojen korjaus

Jos riittävästä huolellisuudesta ja huollosta huolimatta syntyy häiriöitä, voit yrittää korjata niitä tämän kappaleen avulla.

| Häiriö | Mahdollinen syy | Korjaaminen |
|-----------------------------------|--|--|
| Kaasu haisee | Vuoto kaasujärjestelmässä | <ol style="list-style-type: none"> 1. Sulje pullon venttiili heti (käännä G1 oikealle, myötäpäivään) 2. Estä liekkien tai kipinöiden muodostuminen (älä kytke sähkölaitteita päälle) 3. Kiristä kaasujärjestelmän kaikki liitännät. 4. Tarkasta, onko kaasua johtavissa osissa ulkoisia vikoja, vaihda vialliset osat alkuperäisiin varaosiin 5. Tarkasta tiiviys vuodon etsintävälaineillä |
| Poltin ei syty | Kaasupullo tyhjä | Vaihda kaasupullo |
| | Pullon venttiili kiinni | Avaa pullon venttiili (käännä G1 vasemmalle, vastapäivään). |
| | Säätimen suutin (etulevyn alla) ei ole poltinputkessa | Tarkasta silmämääräisesti, suuntaa suutin ja liitäntäputki tarvittaessa |
| | Sytytysjohto ei ole kiinni elektronisessa sytyttimessä | Tarkasta, kiinnitä tarvittaessa |
| | Sytytystulpan ja polttimen kaasuaukkojen etäisyys ei oikea | Silmämääräinen tarkastus, korjaa tarvittaessa. |
| | Säätimen suutin (etulevyn alla) tukossa | Puhdista säätimen suutin neulalla |
| | Muu kaasujärjestelmä tukossa. | Puhdistuta kaasujärjestelmä alan ammattilaisella. |
| Grillin lämpötila liian alhainen. | Liian lyhyt lämmitysaika. | Sulje kansi ja säädä liekki suurimmilleen |
| | Polttimen kaasuaukot tukossa | Puhdista polttimen tukokset |
| Liekki leimahtaa voimakkaasti | Rasvainen grillattava ruoka. | Poista suuret rasvamäärät ennen grillausta tai pane liha grillausastiaan tai pienennä grillin lämpötilaa. |
| Humahdus tai humiseva ääni | Liekki lyö takaisin polttimen tukosten vuoksi. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Sulje pullon venttiili heti (käännä G1 oikealle, myötäpäivään) 2. Odota kolme minuuttia ja ota grilli uudelleen käyttöön 3. Jos vika ilmenee uudelleen, irrota ja puhdista poltin |

Tekniset tiedot

Hyväksynät

| | |
|--------------------------------------|---|
| Inchcape Testing Services Ltd. (ITS) | Tyyppihyväksyntänumero C€ - 0359 PIN-Nr. 359 CL1123 |
|--------------------------------------|---|

Grilli

| | |
|---------------------------|--------------------------------|
| Laiteluokka | I _{3B/P} , DIN EN 498 |
| Paino | 12,8 kg |
| Mitat (p x k x l) | n. 1029 x 339,5 x 545 |
| Grillauspinta-ala (P x L) | n. 478,2 x 367,3 |
| Hyllyn kantavuus | maks. 3,0 kg |



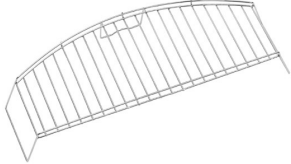


Kaasujärjestelmä

| | |
|--------------------------|--|
| Lämpöteho | 4,0 kW |
| Virtausarvo (massavirta) | 286 g/h |
| Kaasutyyppi | Nestekaasu (propaani-butaani) |
| Paineenlennin | Tyyppi Kiinteästi säädetty ja C€:n hyväksymä paineenlennin |
| | Virtausmäärä maks. 1,5 kg/h |
| | Käyttöpaine 30 mbar |
| Kaasun syöttö | Tavallinen 3, 5 tai 11 kg kaasupullo |
| Kaasuletku | C€:n hyväksymä letku (maks. 1,5 m) |
| Sytytys | Elektroninen sytytin |
| Liekinsäätö | portaaton 0 - maks |
| Suuttimen halkaisija | 0,7 |

*vaihtoehto: retkikaasupullo ja retkikaasupullosarja 12067 (lisävaruste)

Lisävaruste

Grilliin on saatavana lisävarusteet:

| | |
|---|---|
|  | <p>pantera-waunu 12066</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tukeva, turvallinen waunu • Kumipintaiset pyörät ja kahvat helpottavat kuljetusta • Nopea ja helppo asentaa/irrottaa • Mukava työskentelykorkeus (90 cm) • Kaasupullo (5 kg) voidaan säilyttää grillin alla • Waunu vie vähän tilaa säilytettäessä |
|  | <p>Retkikaasupullojen liitäntäsarja 12067</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kromattu metallipidin ja kiinnityshihna • Sisältää kaasuletkun ja paineenalentimen |
|  | <p>Lämpimänäpitoritilä 12068</p> <ul style="list-style-type: none"> • kromattu |
|  | <p>Grillin ja vaunun suojapeite 12069</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lisävaruste suojaa kosteudelta • Grilli pysyy kuivana • Materiaali: polyesteri-PVC |
|  | <p>Alumiininen rasvakaukalo 12070</p> <ul style="list-style-type: none"> • 10 kappaletta |

Ota yhteys myyjään tai käy osoitteessa www.landmann.com

